31999R1081

L 131/15 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1999 5 27

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1081/1999

1999 m. gegužės 26 d.

įvedantis importuojamų ne skersti skirtų kai kurių aukštikalnių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių tarifų kvotas ir numatantis jų administravimą, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1012/98 ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1143/98

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1968 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 805/68 dėl bendro jautienos ir veršienos rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1633/98 ([2]), ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3066/95, nustatantį tam tikras nuolaidas Bendrijos tarifinių kvotų tam tikriems žemės ūkio produktams forma ir kaip autonominę pereinamojo laikotarpio priemonę numatantį tam tikrų žemės ūkio nuolaidų, numatytų Europos sutartyse, koregavimą siekiant atsižvelgti į Žemės ūkio susitarimą, sudarytą Urugvajaus raundo Daugiašalėse prekybos derybose ([3]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2435/98 ([4]), ypač į jo 8 straipsnį,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/96 dėl nuolaidų, pateiktų CXL sąraše, parengtame užbaigus derybas dėl GATT XXIV.6 straipsnio, įgyvendinimo ([5]), ypač į jo 1 straipsnio 1 dalį,

(1) kadangi, remiantis Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) susitarimais, Bendrija įsipareigojo įvesti dvi metines tarifų kvotas, iš kurių kiekviena yra lygi 5 000 ne skersti skirtų keršųjų *Simmental* veislės bei *Schwyz* ir *Fribourg* veislių bulių, karvių ir telyčių ir ne skersti skirtų dvylųjų, žalųjų, palšųjų ir keršųjų *Simentalio* veislių ir *Pinzgau* veislės karvių ir telyčių, kurios atitinkamai apmuitinamos 6 % ir 4 % muito mokesčiu; kadangi šios įvedamos kvotos turėtų būti daugiametės ir galioti dvylikos mėnesių laikotarpiais, prasidedančiais liepos 1 d., toliau vadinamais „importo metais“, ir turėtų būti nustatytos išsamiosios jų taikymo taisyklės;

(2) kadangi ypač turėtų būti garantuojama, kad visi suinteresuoti Bendrijos subjektai turėtų galimybę lygiomis teisėmis ir nuolatos naudotis pirma minėtomis kvotomis ir visi šias kvotas taikant importuojami atitinkami galvijai būtų apmuitinami jiems taikomais muito mokesčiais iki tol, kol kvotos bus išnaudotos;

(3) kadangi patirtis parodė, kad dėl importo apribojimo gali būti pateikiamos spekuliatyvinės paraiškos dėl importo licencijų; kadangi, siekiant užtikrinti, kad planuojamos priemonės veiktų tinkamai, didesnioji turimo kiekio dalis turėtų būti skirta „tradiciniams“ nurodytųjų alpinių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių importuotojams; kadangi tam tikrais atvejais dėl kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos administravimo klaidų gali būti apribota importuotojų galimybė pasinaudoti ta kvotos dalimi; kadangi turėtų būti priimta kelią galimai žalai užkertanti nuostata;

(4) kadangi, siekiant išvengti pernelyg griežto prekybinių santykių šiame sektoriuje suvaržymo, importuotojams, galintiems įrodyti, kad jie tikrai prekiauja su trečiosiomis šalimis, turėtų būti sudaryta galimybė pasinaudoti antrąja kvotos dalimi; kadangi, atsižvelgiant į tai ir siekiant užtikrinti veiksmingą administravimą, turi būti keliamas reikalavimas, kad atitinkami subjektai per atitinkamų importo metų 12 mėnesių turi būti importavę ne mažiau kaip 15 galvijų; kadangi įprastą partiją paprastai sudaro 15 galvijų partija, o patirtis rodo, kad vienos partijos pardavimas arba pirkimas yra mažiausias reikalavimas, kad sandoris būtų laikomas tikru ir gyvybingu;

(5) kadangi, siekiant patikrinti, ar paraiškos atitinka šiuos kriterijus, paraiškos turi būti pateikiamos toje valstybėje narėje, kur importuotojas yra registruotas kaip PVM mokėtojas;

(6) kadangi, siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, „tradiciniams“ subjektams, prieš atitinkamus importo metus einančių metų birželio 1 d. nebeprekiavusiems galvijiena, neturėtų būti suteikta galimybė pasinaudoti kvota;

(7) kadangi turėtų būti priimta nuostata dėl tų importo teisių, kurios turi būti suteikiamos pasibaigus atitinkamam laikotarpiui ir, jei taikoma, vienodu procentu sumažinus prašomą kiekį;

([1]) OL L 148, 1968 6 28, p. 24.
([2]) OL L 210, 1998 7 28, p. 17.
([3]) OL L 328, 1995 12 30, p. 31.
([4]) OL L 303, 1998 11 13, p. 1.
([5]) OL L 146, 1996 6 20, p. 1.

(8) kadangi turėtų būti priimta nuostata dėl importo licencijomis administruotinų priemonių; kadangi, siekiant tai įgyvendinti, būtinai turėtų būti priimta nuostata dėl išsamiųjų taisyklių, nustatančių paraiškų pateikimo tvarką ir išsamią informaciją, kuri turi būti nurodoma paraiškose ir licencijose, prireikus padarant išlygą 1988 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3719/88, nustatančio bendrąsias išsamiąsias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei sertifikatų su iš anksto nustatyta kompensacija sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([1]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1044/98 ([2]), ir 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 ([3]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2365/98 ([4]), tam tikroms nuostatoms arba jas papildant;

(9) kadangi 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitų kodeksą ([5]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 82/97 ([6]), 82 straipsnyje numatyta į laisvą apyvartą išleistų prekių, atsižvelgiant į jų galutinę vartojimo paskirtį apmuitinus jas mažesne muito norma, muitinės priežiūra; kadangi, turi būti tam tikrą laikotarpį stebima, ar importuoti galvijai neskerdžiami per šį laikotarpį; kadangi, siekiant užtikrinti, kad galvijai nebūtų paskersti per tą laikotarpį, turėtų būti pareikalauta pateikti garantą, kuriuo būtų užtikrinamas skirtumas tarp bendrojo muitų tarifo (BMT) muito ir lengvatinio muito, kuriuo atitinkami galvijai buvo apmuitinti jų išleidimo į laisvą apyvartą dieną;

(10) kadangi 1998 m. gegužės 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1012/98, įvedantis importuojamų ne skersti skirtų kai kurių alpinių ir kalnų veislių bulių, karvių ir telyčių tarifų kvotas ir numatantis jų administravimą ([7]), su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1143/98 ([8]), turi būti panaikintas;

(11) kadangi siekiant užtikrinti, kad importuoti galvijai tam tikrą laikotarpį nebūtų paskersti, 1998 m. birželio 2 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1143/98, nustatančio ne skersti skirtų nurodytų kalnų veislių karvių ir telyčių, kurių kilmės šalys yra įvairios trečiosios šalys, tarifų kvotos išsamiąsias taisykles ir iš dalies pakeičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1012/98, 7 straipsnio 2 ir 3 punktuose numatyta, kad importuoti galvijai turi būti identifikuojami vadovaujantis 1997 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 820/97, nustatančiu galvijų identifikavimo ir registravimo sistemą ir dėl galvijienos produktų ženklinimo etiketėmis ([9]), ir kad turi būti nurodoma atitinkama papildoma informacija; kadangi, ši informacija jau yra privaloma, pirma minėti du punktai turėtų būti išbraukti;

(12) kadangi, siekiant aiškumo, Reglamento (EB) Nr. 1143/98 2 straipsnio 1 dalies a punktas ir 8 straipsnio c dalis turėtų būti pataisyti;

(13) kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Įvedamos šios daugiametės tarifų kvotos, galiojančios dvylikos mėnesių laikotarpiais nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 1 d., kurie bet kuris atskirai toliau vadinamas „importo metais“.

Serijos Nr.	KN kodas ([1])	Aprašymas	Kvotos dydis (galvijų skaičius)	Muito mokestis
09.0001	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Šių kalnų veislių ne skersti skirtos karvės ir telyčios: palšosios, žalosios, dvylosios ir žalmargės *Simmental* veislių ir *Pinzgau* veislės.	5 000	6 %

([1]) TARIC kodas — žr. I priedą.

([1]) OL L 331, 1988 12 2, p. 1.
([2]) OL L 19, 1999 1 26, p. 4.
([3]) OL L 143, 1995 6 27, p. 35.
([4]) OL L 335, 1998 12 10, p. 39.
([5]) OL L 302, 1992 10 19, p. 1.
([6]) OL L 119, 1999 5 7, p. 1.
([7]) OL L 145, 1998 5 15, p. 13.
([8]) OL L 159, 1998 6 3, p. 14.
([9]) OL L 117, 1997 5 7, p. 1.

Serijos Nr.	KN kodas (1)	Aprašymas	Kvotos dydis (galvijų skaičius)	Muito mokestis
09.0003	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	Šių veislių ne skersti skirti buliai, karvės ir telyčios: žalmargės *Simmental* veislės bei *Schwyz* ir *Fribourg* veislių.	5 000	4 %

(1) TARIC kodas — žr. I priedą.

2. Šiame reglamente šio straipsnio 1 dalyje nurodyti galvijai laikomi skirtais ne skersti, jei jie nėra paskerdžiami per keturis mėnesius nuo deklaracijos dėl išleidimo į laisvą apyvartą priėmimo dienos.

Tačiau tinkamai įrodytais *force majeure* atvejais gali būti daromos išlygos.

3. Pateikiant prašymą dėl tarifų kvotos, turinčios serijos numerį 09.0003, turi būti pateikti šie dokumentai:

— pateikiant prašymus dėl bulių: veislinio gyvulio sertifikatas,

— pateikiant prašymus dėl galvijų patelių: veislinio gyvulio sertifikatas arba registracijos gyvulių kilmės knygoje sertifikatas, patvirtinantis veislės grynumą.

2 straipsnis

1. Dvi 1 straipsnio 1 dalyje numatytosios kvotos dalijamos į dvi dalis, lygias 80 %, t. y. 4 000 galvijų, ir 20 %, t. y. 1 000 galvijų.

a) 80 % lygi abiejų kvotų pirmoji dalis padalijama Bendrijos importuotojams, galintiems pateikti įrodymus, kad jie per 36 mėnesius iki atitinkamų importo metų importavo galvijus pagal kvotas, žymimas serijos Nr. 09.0001 ir (arba) Nr. 09.0003.

   Tačiau valstybės narės gali, kaip atskaitos kiekiu vadovautis ankstesnių importo metų importo teisėmis, kurios nebuvo paskirtos dėl kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos administravimo klaidos.

b) 20 % lygi abiejų kvotų antroji dalis skiriama pareiškėjams, galintiems pateikti įrodymų, kad jie iš trečiųjų šalių per 12 mėnesių iki atitinkamų importo metų importavo ne mažiau kaip 15 pagal KN kodą 0102 klasifikuojamų gyvų galvijų.

Importuotojai turi būti įregistruoti nacionaliniame PVM registre.

2. Remiantis pateiktomis paraiškomis dėl teisių importuoti, pirmoji dalis skiriama įvairiems importuotojams proporcingai jų per 36 mėnesius iki atitinkamų importo metų importuotam galvijų skaičiui, nurodytam šio straipsnio 1 dalies a punkto pirmojoje pastraipoje.

3. Remiantis pateiktomis paraiškomis dėl teisių importuoti, antroji dalis skiriama šio straipsnio 1 dalies b punkte nurodytiems įvairiems importuotojams proporcingai jų paraiškose prašomam kiekiui.

Paraiškose dėl teisių importuoti:

— turi būti prašoma leisti importuoti 15 arba daugiau galvijų, ir

— prašomas kiekis negali viršyti 50 galvijų.

Jei paraiškose dėl teisių importuoti prašoma leisti importuoti daugiau negu 50 galvijų, laikoma, kad jose prašomas tik leidžiamas skaičius.

4. Įrodymu dėl importuotų galvijų laikomi tik muitinės dokumentai dėl prekių pateikimo laisvai cirkuliuoti ir tinkamai patvirtinti muitinės institucijos.

Valstybės narės gali priimti pirma nurodytų dokumentų tinkamai išduodančiosios institucijos patvirtintas kopijas, jei pareiškėjai gali pateikti kompetentingai institucijai patenkinamų įrodymų, kad jie negali gauti originalų.

3 straipsnis

1. Importuotojai, kurie birželio 1 d. iki atitinkamų importo metų nutraukė savo veiklą galvijienos sektoriuje, neturi teisės gauti 2 straipsnio 1 dalies a punkto pirmojoje pastraipoje numatytos kvotos.

2. Įmonės, įsteigtos sujungus kelias įmones, turinčias 2 straipsnio 2 dalyje numatytas teises, turi tokias pat teises, kaip ir įmonės, kurias sujungus jos buvo įkurtos.

4 straipsnis

1. Paraiškos dėl teisių importuoti gali būti pateikiamos tik toje valstybėje narėje, kurios nacionaliniame PVM mokėtojų registre pareiškėjas yra registruotas.

2. Pareiškėjai gali pateikti tik po vieną paraišką vienai kvotai gauti, o toje paraiškoje turi būti prašoma tik vienos kvotos dalies.

Jei pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką kvotai gauti, visos šio pareiškėjo paraiškos dėl tos kvotos laikomos negaliojančiomis.

3. Taikant 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, paraiškas dėl teisių importuoti pagal atskirą kvotos serijos numerį kartu su 2 straipsnio 4 dalyje nurodytais įrodymais kompetentingos institucijos turi gauti iki prieš atitinkamus importo metus ėjusių metų birželio 15 d.

4. Patikrinusios pateiktus dokumentus, valstybės narės per dešimt darbo dienų nuo paskutinės dienos paraiškoms pateikti siunčia Komisijai tokią informaciją atskirai pagal kiekvieną serijos numerį:

— susijusią su 2 straipsnio 1 dalies a punkto pirmojoje pastraipoje nurodyta kvota — importuotojų, atitinkančių paraiškų priėmimo sąlygas, sąrašą, kuriame turi būti nurodyti jų pavadinimai, adresai ir per 2 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpį importuotų galvijų skaičius,

— susijusią su 2 straipsnio 1 dalies b punkte numatyta kvota — pareiškėjų sąrašą, kuriame turi būti nurodyti jų pavadinimai, adresai ir prašomi kiekiai.

5. Visi pranešimai, įskaitant pranešimus apie tai, kad nebuvo gauta nė vienos paraiškos, siunčiami faksu, laikantis II ir III prieduose pateiktų pavyzdžių tada, kai paraiškų buvo pateikta.

5 straipsnis

1. Komisija priima sprendimą, kokia prašomo kiekio dalis procentais gali būti paskirta.

2. Jai 4 straipsnio 4 dalies antrojoje įtraukoje nurodytose paraiškose prašomi kiekiai viršija turimus kiekius, Komisija nustato vienodą procentinį koeficientą, kurį pritaikius sumažinami prašomi kiekiai.

Jei, pritaikius šio straipsnio pirmojoje pastraipoje numatytą vienodą procentinį sumažinimo koeficientą, vienai paraiškai tenka mažesnė negu 15 galvijų kvota, atitinkamos valstybės narės skiria kvotą 15 galvijų partijomis burtų keliu. Jei galutinis likutis yra mažesnis negu 15 galvijų, šis skaičius sudaro vieną partiją.

6 straipsnis

1. Skirtąjį kvotos kiekį leidžiama importuoti pateikus vieną arba kelias importo licencijas.

2. Paraiškos dėl importo licencijos gali būti pateikiamos tik valstybės narės, kurioje pareiškėjas pateikė paraišką dėl teisių importuoti, kompetentingai institucijai.

3. Komisijai pranešus vadovaujantis 5 straipsnio 1 dalimi paskirtus kiekius, importo licencijos išduodamos pagal importo teises gavusių prekybininkų paraiškas jų vardu.

4. Importo licencijos galioja 90 dienų nuo jų išdavimo datos, numatytos Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 21 straipsnio 1 dalyje. Tačiau licencijos gali būti išduodamos tik nuo importo metų liepos 1 d., o jų galiojimo terminas negali būti ilgesnis negu iki birželio 30 d.

5. Išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.

6. Nepažeidžiant šio reglamento nuostatų, taikomi Reglamentai (EEB) Nr. 3719/88 ir (EB) Nr. 1445/95.

7. Neatsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 9 straipsnio 1 dalį, vadovaujantis šiuo reglamentu išduotos importo licencijos negali būti perleidžiamos ir suteikia teises importuoti tik pagal tarifų kvotas, jei jos yra išduotos asmenų vardu, nurodytu pridėtose deklaracijose dėl išleidimo į laisvą apyvartą.

8. Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 8 straipsnio 4 dalis netaikoma.

7 straipsnis

1. Importuoti galvijai stebimi vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 82 straipsniu, siekiant užtikrinti, kad jie nebūtų paskersti per keturis mėnesius nuo jų išleidimo į laisvą apyvartą.

2. Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi šio straipsnio 1 dalyje nurodyto įsipareigojimo neskersti importuotų galvijų ir kad nemokėtas muitas būtų sumokamas, jei būtų nesilaikoma šio įsipareigojimo, importuotojai turi kompetentingai muitinei pateikti užtikrinimą. Užtikrinimas turi būti lygus skirtumui tarp bendrajame muitų tarife nustatytų muito mokesčių ir 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų muito mokesčių, galiojusių atitinkamų galvijų pateikimo laisvai cirkuliuoti dieną.

Užtikrinimas panaikinamas nedelsiant, pateikus atitinkamoms muitinėms įrodymą, kad galvijai:

a) nebuvo paskersti per keturis mėnesius nuo jų išleidimo į laisvą apyvartą dienos,

arba

b) buvo paskersti per tą laikotarpį dėl *force majeure* arba sveikatos priežasčių arba krito dėl ligų arba dėl nelaimingo atsitikimo.

8 straipsnis

Licencijos prašymuose ir licencijose nurodoma:

a) 8 langelyje — kilmės šalis; licencijose įrašomas įpareigojimas importuoti iš šios šalies;

b) 16 langelyje — I priede nurodyti KN kodai;

c) 20 langelyje — vienas iš šių įrašų:

— Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) nº 1081/1999], año de importación:…;

— Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1081/1999), importår: …;

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1081/1999), Einfuhrjahr:…;

— Αλπικές και ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999], έτος εισαγωγής …;

— Alpine and mountain breeds (Regulation (EB) Nr. 1081/1999), Year of import:…;

— Races alpines et de montagne [réglement (CE) nº 1081/1999], année d'importation:…;

— Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1081/1999], anno d'importazione:…;

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1081/1999), invoerjaar:…;

— Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1081/1999], ano de importação:…;

— Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1081/1999), tuontivuosi:…;

— Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1081/1999), importår:….

9 straipsnis

1. Į importo licencijos paraiškas importo metų kovo 15 d. neįtraukti kiekiai skiriami skirstant paskutinę tų metų kvotos dalį, kurią gauti teisę turi tik tie importuotojai, kurie pateikė paraiškas dėl importo licencijų visam kiekiui, į kurį jie turi teisę, importuoti, neatsižvelgiant į skirtumą tarp dviejų 2 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytų priemonių.

2. Šiuo tikslu, valstybės narės iki importo metų kovo 22 d. siunčia Komisijai tikslią informaciją apie kiekius, neįtrauktus į gautas importo licencijų paraiškas pagal atskirus serijų numerius.

3. Atsižvelgdama į likusius kiekius, Komisija kaip įmanoma greičiau priima sprendimą.

4. Suinteresuotų importuotojų paraiškose dėl teisių importuoti, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje, turi būti nurodyta 15 galvijų.

Jei pateikiamose paraiškose prašomas didesnis kiekis, laikoma, kad jose prašomas tik pirma nurodytas skaičius.

5. Kiekvienas pareiškėjas gali pateikti tik vieną paraišką dėl vienos kvotos.

Jei pareiškėjai pateikia daugiau negu vieną paraišką dėl vienos kvotos, visos jų paraiškos dėl tos kvotos atmetamos.

6. Paraiškas dėl teisių importuoti kompetentingos institucijos turi gauti per penkias darbo dienas nuo šio straipsnio 3 dalyje nurodyto Komisijos sprendimo įsigaliojimo.

7. Kaip numatyta šio straipsnio 6 dalyje, valstybės narės iki septintos darbo dienos nuo paskutinės dienos paraiškoms pateikti siunčia Komisijai pareiškėjų sąrašą, nurodžiusios prašomus kiekius pagal atskirą serijos numerį.

8. Taikant šį straipsnį, 5–8 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*.

10 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1012/98 panaikinamas.

11 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1143/98 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnio 1 dalies a punkto antroji pastraipa keičiama taip:

„Tačiau valstybės narės gali kaip atskaitos kiekį skirti ankstesnių importo metų importo teises, kurios nebuvo paskirtos dėl kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos administravimo klaidos."

2) 7 straipsnio 2 ir 3 dalys išbraukiama;

3) 8 straipsnio c dalis keičiamas taip:

„c) 20 langelyje — vienas iš šių įrašų:

— Razas de montaña [Reglamento (CE) nº 1143/98], año de importación:…;

— Bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår: …;

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr:…;

— Ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ.], έτος εισαγωγής …;

— Mountain breeds (Regulation (EB) Nr. 1143/98), Year of import:…;

— Races de montagne [réglement (CE) nº 1143/98], année d'importation:…;

— Razze di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione:…;

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar:…;

— Raças de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação:…;

— Vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1143/98), tuontivuosi:…;

— Bergraser (förordning (EG) nr 1143/98), importår:…."

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Tačiau 10 straipsnis taikomas tik nuo 1999 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1999 m. gegužės 26 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

I PRIEDAS

TARIC kodai

Serijos Nr.	KN kodai	TARIC kodai
09.0001	ex 0102 90 05	0102 90 05 * 20
		* 40
	ex 0102 90 29	0102 90 29 * 20
		* 40
	ex 0102 90 49	0102 90 49 * 20
		* 40
	ex 0102 90 59	0102 90 59 * 11
		* 19
		* 31
		* 39
	ex 0102 90 69	0102 90 69 * 10
		* 30
09.0003	ex 0102 90 05	0102 90 05 * 30
		* 40
		* 50
	ex 0102 90 29	0102 90 29 * 30
		* 40
		* 50
	ex 0102 90 49	0102 90 49 * 30
		* 40
		* 50
	ex 0102 90 59	0102 90 59 * 21
		* 29
		* 31
		* 39
	ex 0102 90 69	0102 90 69 * 20
		* 30
	ex 0102 90 79	0102 90 79 * 21
		* 29

II PRIEDAS

EB fakso Nr. (32-2) 296 60 27, (32-2) 295 36 13

Reglamento (EB) Nr. 1081/1999 4 straipsnio 4 dalies pirmosios įtraukos taikymas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA — DG VI/D/2 — GALVIJIENOS SEKTORIUS

PARAIŠKA DĖL TEISIŲ IMPORTUOTI

Data: ..... Laikotarpis: .....

Valstybė narė: .....

Pareiškėjo numeris (1)	Pareiškėjas (pavadinimas ir adresas)	Kiekis (galvijų) importuojamas iš į
	Iš viso	

Valstybė narė: Fakso Nr.: .....

Tel. Nr.:.....

(1) Tęstinė numeracija.

III PRIEDAS

EB fakso Nr. (32-2) 296 60 27, (32-2) 295 36 13

Reglamento (EB) Nr. 1081/1999 4 straipsnio 4 dalies antrosios įtraukos taikymas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA DG VI/D/2 — GALVIJIENOS SEKTORIUS

PARAIŠKA DĖL TEISIŲ IMPORTUOTI

Data: ..... Laikotarpis: .....

Valstybė narė: .....

Pareiškėjo numeris (1)	Pareiškėjas (pavadinimas ir adresas)	Kiekis (galvijų)
	Iš viso	

Valstybė narė: Fakso Nr.: .....

Tel. Nr.: .....

(1) Tęstinė numeracija.